



# STILL INFO

Bulletin d'information municipal

N° 271  
AVRIL 2015

## DATES A RETENIR

**Samedi 11 avril** : soirée année 80 et élection Miss Still

**Mercredi 15 avril** : assemblée générale ASA salle Brassens à 20h00

**Dimanche 19 avril** : duathlon « Trimoval »

**Dimanche 26 avril** : bourse aux vêtements, jouets et puériculture de 8h à 13h

**Dimanche 26 avril** : bourse aux plantes à l'ancienne tuilerie de 10h00 à 17h00

**Samedi 2 mai** : concert Musique Municipale à la Salle des Fêtes

**Mercredi 6 mai** : sortie printanière à Marmoutier

## Permanence UNIAT

UNION DES INVALIDES  
ET ACCIDENTES DU  
TRAVAIL

Pré retraités –  
veuves – retraités de tous  
régimes  
1er samedi du mois  
de 10h à 11h à la Mairie

## CONTACTS MAIRIE

Du Mardi au Vendredi de  
8h00 à 12h00

Le samedi de 9h00 à 11h00

Tel: 03 88 50 00 33

Fax: 03 88 50 15 22

[mairie.de.still@wanadoo.fr](mailto:mairie.de.still@wanadoo.fr)

[www.stillinfo.fr](http://www.stillinfo.fr)

Chères stilloises, chers stillois,

Au lendemain du premier tour des élections départementales les résultats ne nous ont pas surpris. Toutefois une question reste ouverte : comment des candidats quasiment inconnus, ne proposant pas de programme pour notre canton, pouvaient s'imposer face à trois élus sortants ayant à leur actif des réalisations concrètes touchant notre quotidien ?

On pourrait imaginer que nos élus au Conseil Général n'aient pas fait leur travail. Mais qui peut sérieusement le prétendre ? Les compétences portées par le Conseil Général du Bas-Rhin façonnent notre quotidien, celui de nos enfants, celui des plus fragiles d'entre nous, personnes âgées, handicapées ou personnes vivant des situations de pauvreté...

En fait, ce scrutin a d'abord été l'occasion d'exprimer un sentiment de désespoir face à l'action publique : situation économique de notre pays qui rejailli sur l'emploi, restriction des revenus notamment des retraités, incertitudes fiscales... La crise économique n'est pas seule en cause. Quel est aujourd'hui le projet commun des français ? Plutôt que de rechercher ce qui nous uni, chaque jour révèle de nouvelles fractures sociales ou culturelles. Notre projet d'avenir semble nous échapper et l'absence d'un réel débat autour de la dissolution de l'Alsace dans la grande région dessinée à Paris n'a fait que le révéler avec force.

**Le pouvoir politique échappe au peuple dont il est en principe issu. Le pouvoir politique s'éloigne, ne témoigne plus suffisamment de considération pour les citoyens. Les résultats des élections expriment la volonté d'être entendus.**


Dimanche dernier le deuxième tour a permis l'élection du binôme Frédérique Mozziconacci - Frédéric Bierry. Ces deux Conseillers départementaux poursuivront le travail entrepris par le Conseil Général du Bas-Rhin, en lien étroit avec les municipalités, pour agir sur notre quotidien et préparer l'avenir.

Notre municipalité est a-partie, elle rassemble des femmes et des hommes qui s'engagent pour les Stillois. Frédéric Bierry nous rejoint dans nos motivations profondes, dans le sens du service désintéressé aux habitants qui nous ont accordé un mandat. Selon ses déclarations, sa prochaine élection à la présidence du Conseil Départemental s'inscrit dans une volonté de retisser un lien étroit entre les responsables politiques et chacun d'entre nous. Fixer cet objectif c'est déjà le début d'une réponse aux électeurs déçus de la démocratie. C'est prendre aussi l'engagement de rejoindre chaque habitant de notre territoire dans ses préoccupations quotidiennes et d'entendre, en particulier, ceux qui n'ont que trop rarement l'occasion de s'exprimer.

**En ce moment particulier où une nouvelle génération prend des responsabilités, où des femmes pourront apporter leur sensibilité aux travaux de l'assemblée départementale, nous pouvons nous réjouir d'un engagement politique plus proche des citoyens qui prendra en considération l'ensemble des suffrages exprimés lors de ces élections départementales.**

Laurent Hochart,  
votre Maire.



<b>Madame Anne BICHWILLER</b> , née le 04.04.1928, fêtera ses 87 ans	<b>Monsieur Alfred OHREL</b> , né le 13.04.1927, fêtera ses 88 ans
<b>Madame Françoise KUBLER</b> née le 12.04.1931, fêtera ses 84 ans	<b>Monsieur Robert GOETZ</b> , né le 19.04.1918, fêtera ses 97 ans
<b>Monsieur Georges GREYER</b> né le 15.04.1931, fêtera ses 84 ans	<b>Monsieur Arsène SCHELL</b> né le 30.04.1935, fêtera ses 80 ans
	

**BOURSE AUX PLANTES**

**UNE BOURSE AUX PLANTES**

sur le site de l'ancienne tuilerie,  
par l' A.R.T.S. (Association pour le Réhabilitation de la Tuilerie Sonntag)

**LE DIMANCHE 26 AVRIL 2015**

Attention ! changement de date.

**DE 10H à 17H**

Dans un cadre de verdure, venez proposer vos plantes.

Sont acceptés des livres relatifs au jardin, des poteries en terre cuite pour jardin.

L'accès sera gratuit.

Des tables seront à votre disposition. Un abri est prévu en cas de pluie.

**Préparez-vous dès à présent. Pensez à vous inscrire :**

**BULLETIN D'INSCRIPTION :**

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| - Nom                           | - Prénom            |
| - Adresse                       | - Mail              |
| - Téléphone                     |                     |
| Présentera un stand : - plantes | - livres            |
|                                 | - poteries          |
| A besoin de :                   | - tables : nombre : |
|                                 | - bancs : nombre :  |

L'ouverture est annoncée pour 10H.

Il est possible de venir installer le stand pour 9H ce qui permettra de faire des échanges entre exposants avant l'arrivée du public.

Pout tout renseignement tel à Schwartz Nicole au 07 62 62 46 60.



**DECHETERIE**

Nous tenons à vous informer que, comme chaque année, les déchèteries du Select'Om seront fermés, lors du week-end de Pâques du vendredi 3 avril au lundi 6 avril 2015 (inclus).

**De plus, la collecte des ordures ménagères du lundi 6 avril 2015 (lundi de Pâques) est reportée au mercredi 8 avril 2015**



**Plat du jour**

Du mardi au vendredi midi à 8.90€ entrée – plat

Nous proposons aussi des suggestions en semaine à midi

**RESTAURANT  
LES TUILERIES**

**Tous les vendredi soir**

**au mois d'avril 2015**

**(sur réservation)**

Tartes flambées à volonté

(uniquement tartes salées)

11,00 €



**Dimanche 5 avril 2015 à midi**

Menu de Pâques

32,50 €



**Dimanche 19 avril 2015 à midi**

Baeckeoffe maison

16,50 €

Pensez à réserver, les places sont limitées

☎ 03.88.97.74.49

80 GRAND'RUE - 67190 STILL

Pour les repas de familles (mariage, anniversaire, communion, baptême ou autre nous vous proposons des menus)

**Restaurant les Tuileries, 80 Grand Rue**

**Tél : 03.88.97.74.49**

Jour	Midi	Soir
Lundi	Fermé	
Mardi	11h30 – 14h00	Fermé
Mercredi	11h30 – 14h00	Fermé
Jeudi	11h30 – 14h00	Fermé
Vendredi	11h30 – 14h00	18h30 – 21h30
Samedi	Fermé	18h30 – 21h30
Dimanche	10h45 – 14h00	18h30 – 21h30

**RESTAURANT LES TUILERIS**



**Dimanche 5 avril 2015 :**

32,50 € par personne

**Amuse-bouche surprise**

\*\*\*\*

**Terrine de poisson accompagnée de sa sauce aux herbes fraîches**

Ou

**Cassolette d'escargots forestière maison**

\*\*\*

**Souris d'agneau confite au romarin frais  
Crumble de ratatouille speculos - Spätzles maison**

Ou

**Pavé de sandre sauce aurore - estragon  
Tomate provençale – Riz Sauvage**

\*\*\*\*

**Meringue glacée maison (deux parfum au choix)**

Ou

**Chou surprise de Pâques**

☎ 03.88.97.74.49

80 GRAND'RUE - 67190 STILL



**FANT@STILL SOIREE DISCO ANNEES 80 ET ELECTION DE MISS STILL**



Samedi 11 avril 2015  
à la Salle des Fêtes de Still à partir de 18h30

Repas : Rosbif de bœuf – spaetzle et salade de pomme de terre, dessert et café

Tarifs : 20€ par adulte et 10€ pour les moins 12 ans

Merci de réserver auprès d'Isabelle 06.18.44.97.83  
Les places sont limitées

**COUPON DE RESERVATION SOIREE DISCO FANT@STILL**

Nom et Prénom .....

Adresse.....

Tél : .....

NOMBRE ADULTES.....X 20€ =.....€

NOMBRE ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS.....X 10€ =.....€

TOTAL .....€

Payé par :  chèque  espèces

Merci de joindre le règlement à la réservation à FANT@STILL - 55b Grand Rue STILL

**LES MERCREDIS AU PERISCOLAIRE « COLEGRAMME »**

**AVRIL**

Mercredi 01

«Poisson d'Avril» !!

Atelier cuisine sur le thème des Poissons...!

Mercredi 15

Sentons le bon air du Printemps!

Mercredi 08

Jardinage :

Rendons vie à la nature!

Mercredi 22

Bricolage : Les petites mains expriment leurs créativité



**Les Vacances de Printemps**

**THEME : « CROC » RACONTE-NOUS TON HISTOIRE...**

**Semaine du 27 au 30 avril 2015**

Les Lapins en Folie

«Ohé! Partons voyager en compagnie de nos amis les LAPINS



**Semaine du 04 au 07 mai 2015**

Le Retour des Lapins

«Attention!! Les Lapins et leurs amis reviennent parmi nous»



**Inscription jusqu'au 17 Avril 2015 dernier délai**

Activités diverses et variées comme fabrication d'un terrier, Bubble Kinder Lapin, Lapin Rainbow Loom, queue en pompon, cuisine, pâte à sel...

**Une Sortie dans une ferme sera organisée**

Ouverture de l'Accueil :

Mercredi : De 11h00 à 18h00 ou 14h00 à 18h00

**Vacances Scolaires : De 7h45 à 18h00**

Ouverture de l'accueil le mercredi et vacances scolaires :

Avec un accueil échelonné le matin jusqu'à 9h00 et les départs à partir de 17h00. Pour les enfants à partir de 4 ans révolus jusqu'au CM2.

Pour tous renseignements: Salle des Fêtes « Les Tuileries » Téléphone: 06.10.24.92.40

Site Internet : [colegramme.homeip.net](http://colegramme.homeip.net)

Adresse mail : [associationcolegramme@orange.fr](mailto:associationcolegramme@orange.fr)



**NETTOYAGE DES RUES**

Nous invitons vivement les riverains à désherber et à balayer les rues (trottoirs et caniveaux) le long de leur domicile afin de contribuer à la propreté de notre village et à préserver notre cadre de vie. Pour des raisons de sécurité, les grilles des canalisations ne doivent pas être obstruées pour ne pas gêner les évacuations d'eau en cas d'orage.



**NUISANCES SONORES**

Il est rappelé aux habitants d'être attentifs aux nuisances sonores qu'ils pourraient engendrer. Les activités de bricolage et de jardinage effectuées à l'aide d'appareils telles que tondeuses, tronçonneuses, perceuses, ponceuses, scies mécaniques, etc.... ne pourront être pratiquées qu'aux jours et horaires suivants :

- les jours ouvrables de 8h00 à 20h00
- les dimanches et jours fériés **interdiction totale**

Les propriétaires et possesseurs d'animaux, en particulier de chiens, sont tenus de prendre toutes les mesures propres à éviter une nuisance sonore pour le voisinage.



**PRUDENCE AU VOLANT**

La municipalité rappelle à tous les usagers de la route qu'il leur appartient de conduire de façon prudente et responsable et de respecter les limitations de vitesse.

Le stationnement « anarchique » aux abords des écoles ou sur les trottoirs est un réel danger pour tous et contraire aux règles du Code de la Route et de bonne conduite.

Des places de parking existent, et rappelez-vous qu'un peu d'exercice et quelques pas pour nos enfants et leurs parents n'ont jamais fait de mal.



**VIE ASSOCIAIVE**

**BELOTE**

Prochaine partie de belote mercredi 22 avril



**BOURSE AUX VETEMENTS, JOUETS ET PUERICULTURE**

Dimanche 26 avril 2015 a lieu une bourse aux vêtements, jouets et puériculture à la Salle des Fêtes de 8h à 13h.




Dans le cadre de notre 50<sup>ème</sup> anniversaire de jumelage avec la commune d'Oberwolfach, Monsieur le Maire Jürgen Nowak propose une soirée théâtrale le jeudi 7 mai 2015 à Oberwolfach présenté par la troupe BAAL NOVO.

### **MarlenePiaf-Das Leben zweier Diven Ein dramatischer Liederabend voller Höhen und Tiefen von Edzard Schoppmann**

In einem szenischen Bilderbogen spielt, singt und erzählt BAAL novo von dem Aufstieg zweier schillernder Showgrößen, Ikonen ihrer Zeit, die in enger Freundschaft miteinander verbunden waren. Immer gejagt und beobachtet von der Öffentlichkeit, oft zerstörerisch gegen sich selber, besaßen beide einen unbändigen Willen zum Erfolg. Auf dem Olymp des Show-Business angekommen waren sie zerrissen zwischen der Kraft, alles zu geben, und der Hilflosigkeit, ein Bild aufrechtzuerhalten, das zu zersplittern drohte. Am Ende ihres Lebens fielen sie mehr und mehr in eine psychische Hölle aus Einsamkeit und Sucht.

BAAL novo zeigt ein bitter-schönes Theatervergnügen voll schwebender Leichtigkeit, das sich immer wieder aus unbeschwerter Höhe durch plötzlich auftretende Falltüren in die Tiefe stürzt. Am Ende bleibt nur eins: Die Musik.

Es spielen die Freiburger Tänzerin, Schauspielerin und Sängerin Juliane Hollerbach, deren herausragende stimmliche Leistung 2012 mit dem ZMF-Preis ausgezeichnet wurde, die Straßburger Schauspielerin Zabou Lux mit Richard Doust, Schauspieler, Pianist und Trompeter, ebenfalls aus Straßburg.

Regie : Edzard Schoppmann/Dramaturgie : Richard Doust

Dauer: 1.5 Stunden ohne Pause

Festhalle Oberwolfach

Donnerstag, den 7.Mai 2015

Eintritt: 15€

BAAL NOVO-Theater über Grenzen

Im Unteren Angel 29b-77652 Offenburg

Tel: 0781-63 93 943 – Mail: [Jennifer.rottstegge@baalnov.com](mailto:Jennifer.rottstegge@baalnov.com)

[www.baalnov.com](http://www.baalnov.com)

## MUSIQUE MUNICIPALE

### CONCERT DE PRINTEMPS

La musique municipale de Still-Gresswiller prépare activement son concert de printemps qui se déroulera de samedi 2 mai à 20h30 à la salle des tuileries à Still. L'harmonie présentera, entre autres, des morceaux de W.A Mozart, Hans Zimmer, Marcel Saurer, Kurt Gäble, Scorpions, une belle soirée musicale en perspective. Venez nombreux encourager votre harmonie locale.



## DIVERS

### TELEPHONE POINT COOP

Nouveau numéro de téléphone du point coop :  
03.88.97.76.07



### ASSISTANTE MATERNELLE

Assistante maternelle agréée cherche à garder un enfant d'âge indifférent à partir du mois de septembre 2015.  
Tél : 06.77.38.90.30





Triathlon Molsheim Vallée de la Bruche  
Site : [www.trimoval.com](http://www.trimoval.com) / [www.trimstill.com](http://www.trimstill.com)  
E-Mail : [trimoval.molsheim@gmail.com](mailto:trimoval.molsheim@gmail.com)



## COMITE D'ORGANISATION DUATHLON TRIM'STILL

# INFORMATION AUX RIVERAINS DE STILL

Le dimanche 19 avril aura lieu à STILL la sixième édition du Duathlon Trim'Still support aux championnats d'Alsace de duathlon.

Nous proposerons aux athlètes deux épreuves qui emprunteront les rues de votre village.

Dimanche 19 avril :

- Duathlon Découverte : entre 09h20 et 11h20
- Duathlon Jeune 1: entre 11h30 à 12h00
- Duathlon jeune 2 : entre 12h00 à 12h30
- Duathlon Multi-Sprint : entre 14h00 et 17h00

Les horaires indiqués sont donnés à titre indicatif. En effet, des faits de course peuvent nous amener à bloquer les parcours quelques minutes supplémentaires.

Pour la sécurité des participants, les routes empruntées seront fermées à toute circulation par décision communale et préfectorale.

Nous vous invitons à ne circuler durant les plages horaires mentionnées qu'en CAS D'URGENCE. Des déviations seront également mises en place en collaboration avec votre mairie, afin de limiter temporairement l'accès à votre commune pour des raisons évidentes de sécurité. Il vous appartient de vous organiser pour limiter ce désagrément ponctuel. Des bénévoles seront présents à chaque intersection afin de sécuriser le passage des concurrents. Des patrouilles de gendarmerie veilleront à la sécurité des participants, des spectateurs et des riverains.

Nous espérons que vous serez nombreux à encourager les athlètes lors de leurs passages dans votre commune et vous remercions de votre compréhension pour la gêne occasionnée à l'occasion du passage de la course.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

ADRESSE

TELEPHONE

E-MAIL

11 rue des Capucins 67210 OBERNAI

06.03.40.49.32

[cyril.grandpre@gmail.com](mailto:cyril.grandpre@gmail.com)





## COMITE D'ORGANISATION DUATHLON TRIM'STILL CONSIGNES DE CIRCULATION

Par arrêté municipal la circulation et le stationnement seront réglementés le 19 avril prochain à l'occasion de l'organisation du Duathlon Trim'Still support aux Championnats de France de Duathlon.

Arrêté d'interdiction de Stationnement et de circulation le dimanche 19 avril 2015 entre 07h00 et 18h00 :

- Grand'rue - Rue des Ecoles
- Route de Flexbourg - Rue du Calvaire
- Rue de l'évêque du Lichtenberg · Rue des Vignes
- Rue des Tuileries

La circulation sera totalement bloquée pour des raisons évidentes de sécurité. En dehors des créneaux de course la circulation restera très délicate lors de la traversée du village. Nous vous invitons à prendre vos dispositions pour éviter le secteur de la Salle des Tuileries.

Des signaleurs seront présents à chaque intersection, nous vous remercions de respecter les consignes et de ne pas forcer le passage, tant pour la sécurité des athlètes que pour celle des bénévoles et des spectateurs. Les gendarmeries de Wasselonne et Urmatt seront en charge de l'application des arrêtés en cas de problèmes majeurs.

Aux riverains de :

Rue de la Paix – lotissements les Géraniums – les Pins : la seule issue pour quitter STILL est se diriger vers DINSHEIM SUR BRUCHE.

Aux riverains de :

Rue de la Liberté – rue de la République – rue des Alouettes – rue Evêque de Lichtenberg – rue Seltzer - Lotissement Bel Air – Lotissement Champs Fleuris-

Impasses des Forgerons – Prairie – Croix – Alouettes : la seule issue pour quitter STILL vers DINSHEIM SUR BRUCHE est par la portion de la rue de la Liberté – Mairie. **Interdiction d'emprunter la rue Evêque de Lichtenberg**

Aux riverains de :

Rue des Vignes – rue du Calvaire – Lotissement la Colline – rue des Tuileries - Grand-rue entre Mairie et Caserne des Pompiers – rue des Ecoles - Impasses des Aveugles – Tonneliers - Camping – Munchhöf

**La circulation est interdite pendant les créneaux de course.**

Pour quitter STILL, veuillez prendre vos dispositions en dehors de ces quatre créneaux ou garer votre véhicule en dehors des rues fermées.

Prière de respecter toutes ces consignes, il en va de la sécurité des athlètes et des spectateurs.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration

M. Cyril GRANDPRE

Responsable sécurité

TRIM'STILL

ADRESSE

TELEPHONE

E-MAIL

11 rue des Capucins 67210 OBERNAI

06.03.40.49.32

cyril.grandpre@gmail.com





**PROCHAINES APRES-  
MIDI RECREATIVE**

les mercredis 8 avril – 13  
mai et 10 juin 2015



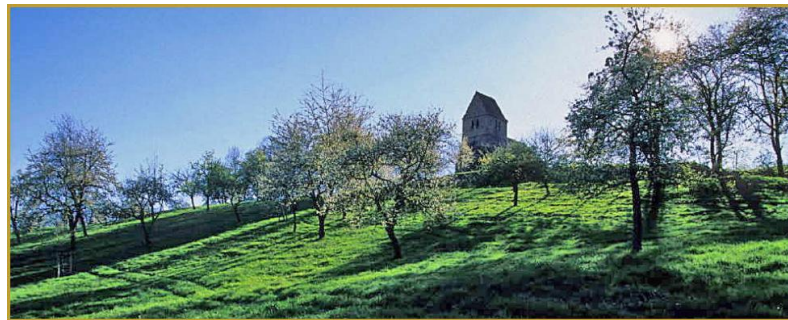
**SORTIE PRINTANIERE**

La Municipalité organise une sortie printanière en bus  
le mercredi 6 mai 2015 à Marmoutier

Le déjeuner (entrée, plat et dessert) + le voyage en bus : 15€ par personne

L'après-midi permettra au choix de se reposer, jouer à différents jeux ou visiter l'abbatiale

Le départ se fera de la Salle des Fêtes à 11h00



Paiement par chèque à l'ordre de l'ASA ou en espèce à déposer à la mairie avant le 20 avril 2015.

**COUPON REPONSE**



Nom – prénom : .....

Adresse : .....

Numéro de téléphone.....

Nombre de personnes : .....

Paiement par  chèque  Espèce





# Bourse aux plantes

organisée par l' A.R.T.S. (Association pour la Réhabilitation de la Tuilerie  
Sonntag)

26 avril 2015  
de 10h à 17h

Still

sur le site de l'ancienne tuilerie, - à côté de la salle des fêtes -

Accès gratuit

**Plantes diverses – livres – poteries...**

**L'Institut des Aveugles** de Still proposera des objets de décoration de jardins en céramique fabriqués dans leur atelier.

Renseignements : [contact@tuileriesonntag.fr](mailto:contact@tuileriesonntag.fr)

<http://www.tuileriesonntag.fr/>

Adresse : Ancienne tuilerie Sonntag : 9 rue des tuileries.

